

KRAFT&DELE

PROFESIONAL

POLIZOR UNGHIULAR
KD1533 (S1M-KM19-125-1)

INSTRUCȚIUNI DE
UTILIZARE

Traducerea manualului original



PĂSTRAȚI ACEST MANUAL DE UTILIZARE

Acest document conține instrucțiuni de siguranță și de utilizare, precum și informații privind garanția.

Păstrați acest document și dovada de cumpărare într-un loc uscat.



INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru, care a fost supus unui proces detaliat de asigurare a calității. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că produsul vă este livrat în stare perfectă. Dacă aveți probleme sau aveți nevoie de asistență sau sfaturi, vă rugăm să contactați departamentul nostru de servicii pentru clienți. Pentru informații detaliate despre serviciul pentru clienți, vă rugăm să consultați partea din spate a acestui document.

SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza o unealtă electrică, respectați întotdeauna următoarele precauții de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și rănire a persoanelor. Citiți acest manual pentru a înțelege scopul și limitările dispozitivului și pentru a înțelege potențialele pericole asociate utilizării acestuia.

GARANȚIE

Acest produs beneficiază de o garanție de 12 luni de la data achiziției și se aplică numai cumpărătorului inițial. Această garanție acoperă numai defectele rezultate din materiale defectuoase sau manoperă defectuoasă care apar în perioada de garanție. Garanția nu acoperă consumabilele. Producătorul se angajează să repare sau să înlocuiască produsul, la discreția sa, cu condiția ca: produsul să fie utilizat în conformitate cu instrucțiunile descrise în manualul produsului și să nu fi fost utilizat în mod abuziv, supraîncărcat sau utilizat în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput. Produsul nu a fost dezasamblat sau modificat în vreun fel sau reparat de persoane neautorizate sau utilizat în scopuri de închiriere. Transportatorul este responsabil pentru daunele rezultate din transport – garanția nu acoperă daunele de transport. Reclamațiile în temeiul acestei garanții trebuie raportate mai întâi direct vânzătorului în perioada de garanție. Numai în circumstanțe excepționale produsul poate fi returnat producătorului. Dacă produsul este returnat producătorului, clientul este responsabil pentru asigurarea transportului și includerea unei scurte descrieri a daunelor. O copie a chitanței sau a altui document care dovedește achiziția trebuie să fie inclusă în expediere. Producătorul nu este răspunzător pentru niciun fel de pierderi sau daune speciale, excepționale, directe, indirecte, accidentale sau consecvente în temeiul prezentei garanții.

DREPTURI LEGALE

Garanția nu afectează în niciun fel drepturile dvs. legale.

ELIMINAREA PRODUSULUI

Când produsul nu poate fi reparat și trebuie eliminat, acest lucru trebuie făcut într-un mod adecvat. Este interzisă eliminarea dispozitivului ca deșeu menajer. Pentru a menține resursele naturale la un nivel adecvat și a minimiza impactul negativ asupra mediului, dispozitivul trebuie reciclat sau eliminat într-un mod care să nu dăuneze mediului. Dispozitivul trebuie eliminat într-un loc special destinat acestui scop. Dacă aveți dubii, contactați autoritățile locale pentru informații privind punctele de reciclare și/sau eliminare disponibile pentru acest tip de produs.

INFORMAȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți, înțelegeți și respectați instrucțiunile conținute în acest document. Acest lucru este deosebit de important pentru a asigura siguranța utilizatorului și o durată de viață lungă și fără probleme a dispozitivului.

Aflați cum să utilizați uneltele electrice, limitările și potențialele pericole ale acestora. Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru consultare ulterioară.

Evitați pornirea accidentală – deconectați dispozitivul de la priza de alimentare Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că toate cheile de reglare au fost îndepărtate de pe dispozitiv. Înainte de a conecta dispozitivul la priza de alimentare, asigurați-vă că întrerupătorul este oprit (în poziția OFF). Ștecherul de alimentare trebuie deconectat de la priză atunci când dispozitivul nu este utilizat și când se efectuează lubrifierea, întreținerea, reglarea sau înlocuirea accesoriilor.

Verificați dacă dispozitivul și componentele sale nu sunt deteriorate

Înainte de a utiliza scula electrică, evaluați întotdeauna cu atenție dacă dispozitivul va funcționa corect (dacă există componente deteriorate etc.) și dacă își va îndeplini funcțiile. Verificați poziția părților mobile.

Verificați dacă niciuna dintre componentele dispozitivului nu este deteriorată și asigurați-vă că dispozitivul este asamblat corect.

Verificați dacă nu există factori care ar putea afecta funcționarea sculei electrice.

Cu excepția cazului în care se specifică altfel în instrucțiuni, protecția sau alte părți ale sculei electrice care au fost deteriorate trebuie reparate sau înlocuite de un centru de service autorizat. Orice comutator care nu funcționează corect trebuie înlocuit la un centru de service autorizat.

Nu utilizați o unealtă electrică cu un comutator care nu funcționează corect. Praful generat în timpul prelucrării materialelor este dăunător pentru sănătate.

Purtați întotdeauna o mască de protecție adecvată.

Purtați întotdeauna ochelari de protecție, mănuși, mască, protecție pentru urechi și încălțăminte de protecție antiderapantă atunci când lucrați.

Nu purtați haine largi sau bijuterii care ar putea fi prinse în părțile mobile ale dispozitivului.

Dacă aveți părul lung, legați-l.

Dispozitivul trebuie utilizat întotdeauna pe o suprafață stabilă.

Fixați întotdeauna piesa de lucru în siguranță cu o menghină sau alt dispozitiv de prindere.

Păstrați zona de lucru curată și ordonată.

Utilizați întotdeauna ambele mâini atunci când folosiți unealta electrică.

Nu deschideți și nu modificați în niciun fel scula electrică sau accesoriile acesteia.

Nu expuneți scula electrică la ploaie și nu o utilizați în condiții de umiditate sau umezeală.

Zona de lucru trebuie să fie bine iluminată.

Nu utilizați scule electrice în zone în care există riscul de explozie sau incendiu din cauza materialelor combustibile, lichidelor inflamabile, vopselelor, lacurilor, benzinei etc.

Țineți la distanță copiii și animalele

Copiii și animalele trebuie să fie întotdeauna ținute la distanță de zona de lucru. Dispozitivul trebuie depozitat într-un loc bine închis și uscat, departe de copii.

Utilizați dispozitivul corect

Selectați tipul de dispozitiv adecvat pentru sarcina de îndeplinit. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput. Nu supraîncărcați dispozitivul.

Nu supraîncărcați dispozitivul

Dispozitivul va funcționa mai eficient și mai sigur dacă este utilizat în scopul pentru care a fost proiectat.

Aveți grijă de dispozitiv

Elementele de tăiere trebuie să fie întotdeauna ascuțite și curate pentru a asigura o funcționare mai bună și mai sigură a dispozitivului.

Urmați instrucțiunile de lubrifiere și înlocuire a accesoriilor.

Mânerul dispozitivului trebuie să fie întotdeauna uscate, curate și fără ulei și grăsime.

Asigurați-vă că orificiile de ventilație sunt curate și fără praf.

Orificiile de ventilație blocate pot provoca supraîncălzirea și deteriorarea motorului. Dacă dispozitivul urmează să fie utilizat pentru lucrări la înălțime, utilizați schele echipate cu balustrade pentru a asigura o stabilitate adecvată.

Protecție împotriva șocurilor electrice

Evitați să atingeți obiecte împământate (de exemplu, țevi, radiatoare, mașini de spălat vase și frigidere).

Cabluri de alimentare

Nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru a-l deconecta de la priza de alimentare.

Nu transportați niciodată scula electrică ținând-o de cablul de alimentare.

Țineți cablul de alimentare departe de surse de căldură, uleiuri, solvenți și margini ascuțite.

Verificați cablul de alimentare al dispozitivului – dacă este deteriorat, înlocuiți-l la un centru de service autorizat.

Prelungitoarele trebuie verificate periodic și înlocuite dacă este necesar. NU utilizați prelungitoare cu 2 fire. Utilizați întotdeauna prelungitoare cu 3 fire sau role conectate la o priză cu împământare.

Prelungitoarele trebuie întotdeauna derulate complet.

Pentru cablurile de prelungire de până la 15 metri, utilizați un cablu cu o secțiune transversală de 1,5 mm².

Pentru cabluri de prelungire mai lungi de 15 metri, utilizați un cablu cu o secțiune transversală de 2,5 mm². Protejați cablul de prelungire de obiecte ascuțite, căldură excesivă și zone umede sau ude.

Această unealtă electrică respectă standardele și cerințele de siguranță naționale și internaționale. Reparațiile trebuie efectuate numai de personal calificat, utilizând piese de schimb originale. Nerespectarea acestor recomandări poate duce la utilizarea periculoasă a uneltei.

INSTRUCTIUNI SPECIALE DE SIGURANTA

Utilizarea în siguranță a polizoarelor unghiulare și a discurilor abrazive

Atenție! Discurile diamantate nu trebuie utilizate în niciun caz pentru tăierea și șlefuirea metalelor.

Discurile de tăiere și șlefuire sunt fragile și trebuie manipulate cu extremă precauție.

Utilizarea discurilor de tăiere și șlefuire deteriorate, montate incorect sau uzate este periculoasă și poate provoca leziuni grave.

Discurile de șlefuire și tăiere trebuie manipulate și transportate cu cea mai mare atenție.

Discurile de șlefuire și tăiere trebuie depozitate astfel încât să nu fie deteriorate mecanic sau contaminate cu substanțe care ar putea provoca deteriorarea materialului de lipire.

Informațiile de pe discurile de tăiere și șlefuire privind restricțiile de utilizare, siguranța sau alte aspecte trebuie respectate. În cazul

îndoii cu privire la alegerea corectă a discului, utilizatorul trebuie să consulte producătorul sau furnizorul.

Înainte de instalare și înainte de fiecare utilizare a unui disc de tăiere sau de șlefuire, verificați dacă există fisuri, deteriorări, semne de uzură excesivă, contaminare sau alte condiții care ar putea afecta funcționarea în condiții de siguranță.

Discurile de șlefuit și tăiat trebuie montate în conformitate cu instrucțiunile din manualul produsului. După montare, discurile de șlefuit și tăiat trebuie rulate fără sarcină – în acest timp, verificați dacă dispozitivul și discul nu emit zgomote puternice sau vibrații. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți imediat dispozitivul și verificați din nou dacă discul a fost montat și reglat corect. Polizorul unghiular nu trebuie utilizat fără protecția montată.

Echipamentul de protecție personală trebuie purtat în funcție de tipul de lucru efectuat.

Echipamentul de protecție personală include mănuși de protecție adecvate, protecție pentru urechi, ochelari de protecție, protecție respiratorie și bocanci de lucru cu vârf metalic.

Utilizați numai discuri concepute pentru tipul de lucrare efectuată. Respectați toate instrucțiunile de siguranță și restricțiile de utilizare.

Utilizarea unui tip necorespunzător de discuri de șlefuit sau tăiat poate provoca leziuni grave.

La șlefuire, unghiul dintre discul de șlefuire și piesa de prelucrat trebuie să fie între 30 și 40°.

Înainte de a așeza polizorul pe o bancă de lucru sau pe podea, opriți-l și așteptați ca discul să se oprească complet.

Polizoarele unghiulare nu trebuie utilizate la o înălțime mai mare decât cea a umerilor.

Discurile de șlefuit și tăiat nu trebuie utilizate la viteze mai mari decât cele indicate pe disc.

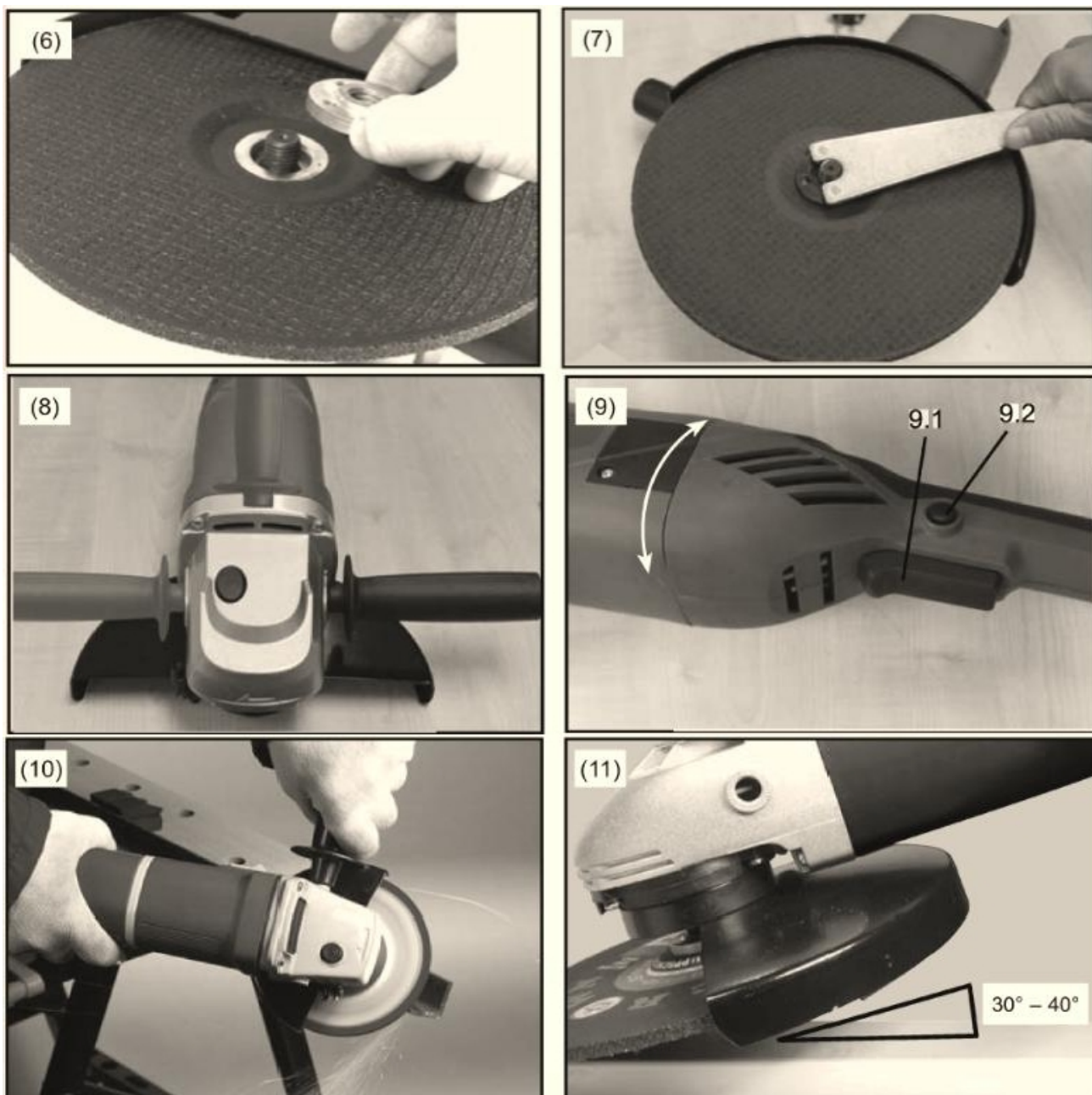
Discurile de tăiere și polizare trebuie utilizate în stare uscată. Utilizarea apei este foarte periculoasă și poate provoca electrocutare.

Nu utilizați discuri mai mari decât cele specificate. Utilizați numai discuri concepute pentru utilizarea cu această polizor unghiular.

Viteza de rotație (RPM) indicată pe disc trebuie să fie întotdeauna MAI MARE decât viteza de rotație (RPM) a polizorului unghiular.

PĂRȚI ȘI COMENZI (FIG. 1)





1	Polizor unghiular	6	Puncte de poziționare a mânerului
2	Blocare ax	7	Comutator pornit/oprit
3	Șaibă	8	Mâner
4	Piuliță de blocare disc	9	Cheie
5	Capac	10	Comutator de viteză

FUNCȚIONARE

COMENZI PENTRU POLIZORUL UNGHIULAR (FIG. 2 & 3)

Privind polizorul de sus, blocarea axului se află în centrul carcasei angrenajului (Fig. 2).

Punctele de fixare ale mânerului (în funcție de faptul dacă utilizatorul este stângaci sau dreptaci) sunt situate pe fiecare parte a carcasei angrenajului gri din partea din față a polizorului unghiular. Săgeata care indică direcția de rotație a discului este situată în partea din față a carcasei angrenajului gri. Comutatorul de pornire/oprire este situat sub mânerul din spate. Un protector de disc reglabil este situat în partea din spate a polizorului (Fig. 3). Axul poate fi fixat cu o piuliță de blocare și o șaibă (vezi instrucțiunile de instalare a discului de tăiere).

INSTALAREA PROTECȚIEI DISCULUI (FIG. 4)

NOTĂ: Protecția trebuie să fie instalată pe polizorul unghiular în permanență în timpul utilizării. Așezați protecția în poziția corectă și fixați-o strângând șurubul cu cap (Fig. 4).

INSTALAREA DISCURILOR DE TĂIERE/ȘLEFUIT (FIG. 3 & 5)

Asigurați-vă că polizorul unghiular este deconectat de la priza de alimentare. Întoarceți polizorul.
(Fig. 3).

Localizați și apăsați butonul de blocare a axului. Folosind cheia furnizată, introduceți-o în orificiile din piulița de fixare a lamei.

Rotiți cheia în sens antiorar pentru a slăbi piulița de fixare.

Dacă șaiba de montare cade, repuneți-o în poziția corectă. Metoda corectă de instalare este prezentată în Fig. 5.

NOTĂ: Există diferite tipuri de discuri pentru diferite aplicații. Selectați discul adecvat pentru tipul de lucru. Asigurați-vă că șaibele sunt pe ax. Discul de tăiere/șlefuire trebuie plasat în polizor cu eticheta orientată în sus.

INSTALAREA UNUI DISC NOU (FIG. 6 ȘI 7)

Așezați discul pe axul de pe șaibă. Veți observa o margine ridicată pe șaibă. Orificiul din disc trebuie să corespundă diametrului marginii ridicate – discul trebuie montat central (Fig. 6). Puneți piulița de fixare a discului (Fig. 6). Strângeți-o cu degetele până când este fixată. Apăsați blocarea axului și utilizați cheia furnizată (Fig. 7) pentru a strânge șaiba rotind-o în sensul acelor de ceasornic până când discul este fixat bine – nu strângeți excesiv. Apoi eliberați blocarea axului și rotiți polizorul.

Mânerul lateral poate fi montat pe oricare dintre părțile laterale ale dispozitivului (Fig. 8). Asigurați-vă că mânerul lateral este fixat bine, dar nu-l strângeți prea tare.

Apoi conectați polizorul la o priză de curent adecvată. Se recomandă utilizarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) omologat. Dacă aveți dubii, consultați un electrician.

PENTRU PROPRIA SIGURANȚĂ, VĂ RUGĂM SĂ RESPECTAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Din motive de siguranță, utilizați întotdeauna polizorul într-o zonă adecvată și destinată acestui scop. În timpul polizării sau tăierii se produc scântei fierbinți. Orice obiect din apropiere se poate aprinde, ceea ce poate duce la un incendiu. Citiți toate instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza polizorul unghiular.

PORNIREA ȘI OPRIREA DISPOZITIVULUI ȘI REGLAREA POZIȚIEI MÂNERULUI DIN SPATE (FIG. 9).

Acest dispozitiv este echipat cu un dispozitiv de siguranță care împiedică pornirea accidentală. Pentru a porni dispozitivul, trageți cu degetul arătător de pe declanșatorul de siguranță (9.2) situat pe comutatorul PORNIT/OPRIT (9.1) și apoi apăsați simultan butonul PORNIT/OPRIT. Puteți elibera declanșatorul de siguranță în timpul utilizării dispozitivului. Pentru a opri dispozitivul, apăsați din nou butonul PORNIT/OPRIT.

Mânerul din spate poate fi rotit cu 90° în sus, spre stânga sau spre dreapta.

Dacă aparatul scoate zgomote deranjante sau vibrează excesiv, opriți-l imediat și deconectați-l de la sursa de alimentare.

Căutați cauza sau contactați centrul de service pentru sfaturi.

O operație tipică de tăiere este prezentată în Fig. 10.

ATENȚIE: Purtați mănuși de protecție atunci când efectuați acest tip de tăiere. Acordați atenție poziției dispozitivului de protecție. Încercați întotdeauna să poziționați dispozitivul de protecție astfel încât să devieze scânteele departe de utilizator (nu spre acesta). Dacă este posibil, fixați piesa de prelucrat cu o menghină sau alt dispozitiv de prindere. Fig. 11 prezintă o operație tipică de șlefuire.

NOTĂ: Protecția a fost poziționată astfel încât să devieze scânteele fierbinți (departe de utilizator). Șlefuirea trebuie efectuată folosind un disc la un unghi de 30° până la 40° față de piesa de prelucrat (Fig. 11).

Când utilizați dispozitivul, se recomandă verificarea periodică a piuliței de fixare a discului, a mânerului lateral și a protecției.

Vă rugăm să rețineți că șlefuirea metalului poate produce particule de praf nocive care pot afecta sistemul respirator. Prin urmare, se recomandă utilizarea unei măști omologate de la un distribuitor de renume.

Nu scufundați niciodată discul de șlefuire/tăiere în grăsime sau apă. Polizorul unghiular este proiectat pentru tăiere/șlefuire uscată. Nerespectarea acestor reguli poate duce la electrocutare fatală.

Protectorul poate fi reglat în funcție de tipul de lucru efectuat. Figurile 10 și 11 prezintă două tipuri de lucru, și anume șlefuirea și tăierea. Protectorul este montat astfel încât să protejeze ochii utilizatorului de scântei. Pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile de siguranță pentru echipamentul de protecție suplimentar.

Cablul de alimentare trebuie să fie întotdeauna poziționat în spatele

mașinii. Nivelul de zgomot poate depăși 85 dB (A).

Utilizatorul trebuie să poarte protecție auditivă adecvată.

DATE TEHNICE

Tensiune	230 V ~ 50 Hz
Motor	900 W
Viteza fără sarcină	3000-12000 min ⁻¹
Dimensiunea lamei	125 mm
Clasa de izolație	Clasa II
Ax	M14

Informații privind zgomotul

Valorile măsurate au fost determinate în conformitate cu EN 50144.

Nivelurile de zgomot ponderate sunt:

Nivelul presiunii acustice: 91 dB(A):

Nivelul puterii acustice: 104 dB(A):

Protecția mediului



Produsele electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie duse la punctele de reciclare desemnate.

Vă rugăm să contactați autoritățile locale pentru informații privind eliminarea echipamentelor electrice.

REPREZENTANT AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI:

STALWART TRADING LIMITED, 45 Cromwell Court, Cromwell Road, Hove, East Sussex, BN3 3EF



Funcționarea în condiții de siguranță a dispozitivului este posibilă numai după citirea tuturor informațiilor privind funcționarea și siguranța și respectarea strictă a recomandărilor conținute în acest manual.

În plus, vă rugăm să citiți secțiunea din manual referitoare la regulile de siguranță.

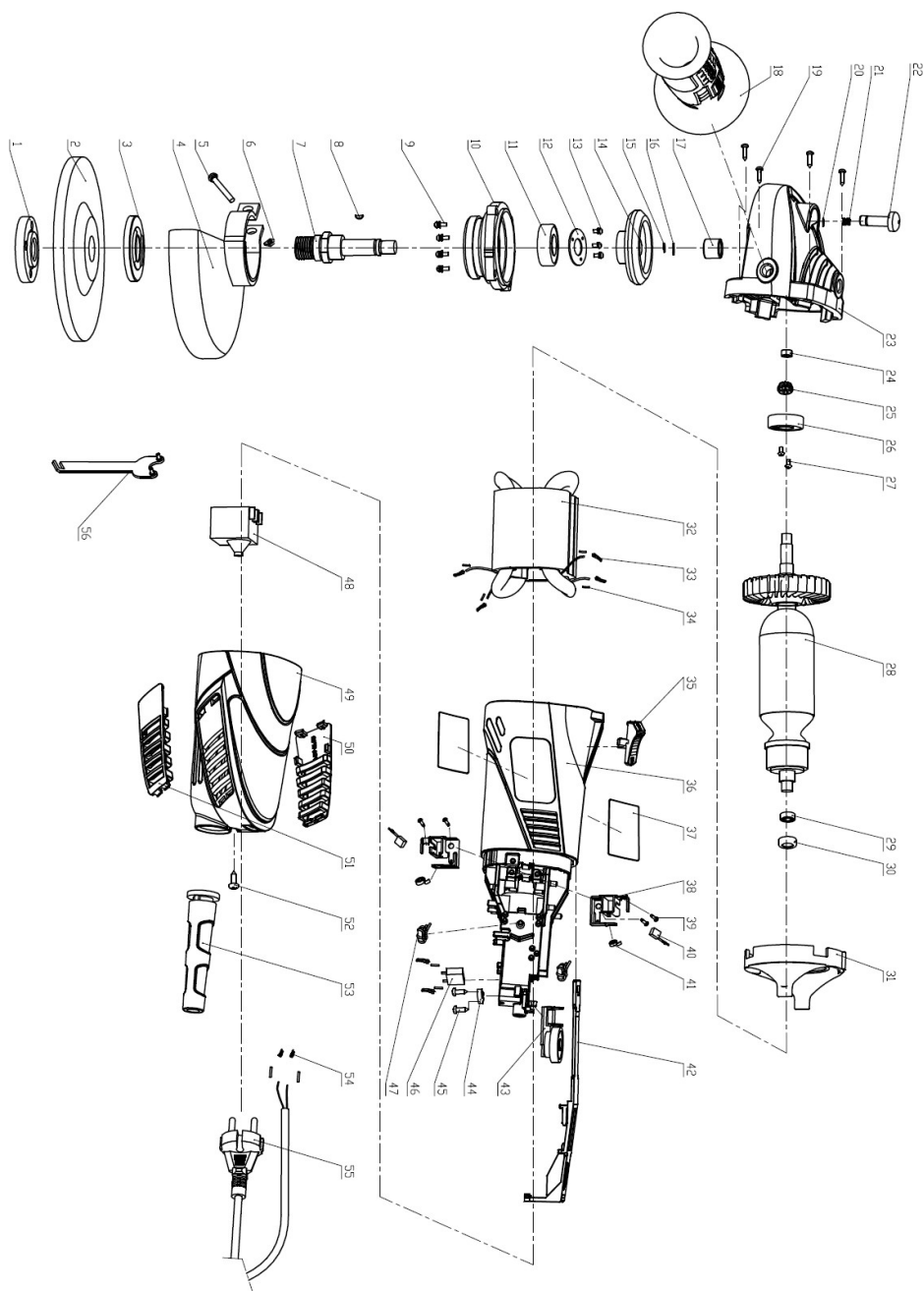
Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, solicitați o demonstrație practică.



Pentru a preveni deteriorarea auzului, utilizați protecție auditivă adecvată.

Purtați ochelari de protecție.

PROIECTAREA DISPOZITIVULUI KD1533 (S1M-KM19-125-1)



LISTA PIESELOR DE ÎNLOCUIRE
KD1533 (S1M-KM19-125-1)

Nr	Descriere	Cantitate	Nr	Descriere	Cantitate
1	Flanșă	1	29	Rulment 607NZJY	1
2	Disc	1	3	Element de susținere	1
3	Flanșă	1	31	Capac	1
4	Coperta	1	32	Ansamblu armătură	1
5	Șurub M5*25	1	33	2,8 Componentă dispozitiv	6
6	Șurub M5	1	34	flexibil Φ 3	8
7	Ax	1	35	apasă butonul	1
8	Tasta 3*10	2	36	Carcasă	1
9	Șurub M4*16	4	37	Denumire	1
10	Capac rulment	1	38	Suport perie	1
11	Rulment 6000NZJY	1	39	Șurub ST2.9*8	4
12	presor	1	40	Perie	1
13	Șurub M4*10	3	41	Inel 65Mn	1
14	Roată dințată	1	42	trageți bara	1
15	wave pad	1	43	comutator de viteză (3000-12000 rpm)	1
16	Componentă dispozitiv	1	44	Clemă pentru cablu	1
17	HK081210 rulment	1	45	Șurub ST3.9*12	2
18	Mâner lateral	1	46	Electric	1
19	Șurub ST3.9*22	4	47	inducție electrică	1
20	deschidere până în primăvară Φ 4,5*0,8	1	48	comutator	1
21	Arc Φ 0,6	1	49	Capace spate	1
22	Componente ale dispozitivului	1	50	Capac dreapta	1

2	Cutie de viteze	1	51	Capac stânga	1
24	Șurub M6*4	1	52	Șurub ST3.9*14	1
25	Componentă dispozitiv	1	53	Element de protecție a cablului	1
26	Rulment 608NZJY	1	54	Presiune finală	5
27	Șurub M4*8	2	55	Cablu H05VV 2*0,75 m ² 2,15 m	1
28	rotor	1	56	Cheie	1



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

În conformitate cu Ghidul ISO/IEC 22 și EN 45014

Reprezentant autorizat al producătorului: STALWART TRADING LIMITED

Adresa reprezentantului autorizat: 45 Cromwell Court, Cromwell Road, Hove, East Sussex, BN3 3EF

DECLARĂM CĂ PRODUSUL ESTE CONFORM STANDARDELOR EUROPENE

Denumirea produsului: Polizor unghiular (marcat cu marca comercială Kraft&Dele)

Model (marcă comercială): S1M-KM19-125-2 / KD1533

Date despre produs: Putere nominală: 900 W

Tensiune: 230 V, 50 Hz

Declarație:

Produsul la care se referă această declarație este conform cu cerințele directivelor CE:

1. 2006/42/CE Directiva privind echipamentele tehnice
2. 2011/65/UE Directiva ROHS 2
3. 2000/14/CE Directiva privind emisiile sonore

Conform standardelor:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-3:2011/A12:2014; EN 50581:2012; EN ISO 3744:2011

Certificat nr. M8A 16 04 69387 144 emis de TUV SUDProduct Service GmbH (Zertifizierstelle, Ridlerstrasse 65, 80339 München, Germania) la 8 aprilie 2016.

Persoana responsabilă cu păstrarea documentației tehnice: Rafał Orzechowski, 45 Cromwell Court, Cromwell Road, Hove, East Sussex, BN3 3 EF

Hove, 14.07.2016